



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 22-go listopada 1930 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy dyr. biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Obwieszczenie o wyborach do Rady Śl. Izby Rolniczej.</li> <li>2. Dot. urlopowania Naczelnika gminy Orzegów.</li> <li>3. Zarządzenie o zwalczaniu pryszczycy.</li> <li>4. Obwieszczenie o wygaśnięciu pryszczycy.</li> <li>5.</li> <li>6. Zarządzenie o zwalczaniu cholery "drobiu.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Obwieszczenie o wygaśnięciu cholery drobiu.</li> <li>8. Obwieszczenie o wygaśnięciu pomoru świń.</li> <li>9. Dot. pobierania czynszu mieszkaniowego od nauczycieli szkół powszechnych.</li> <li>10. Komunikaty.</li> <li>11. Inzeraty.</li> </ol> |
|---|---|

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Starostwo

L. dz. G. 1276/11

Dot.: Wybory do Śl. Izby Rolniczej.

### Obwieszczenie

o wyborach do Rady Śl. Izby Rolniczej.

Na zasadzie § 5 ustęp 1 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 16. lutego 1926 r. w sprawie przygotowania i przeprowadzenia wyborów do Rady Śląskiej Izby Rolniczej (Dz. Ust. Śl. Nr. 4, poz. 6) podaję do publicznej wiadomości podział na obwody głosowania, lokali wyborczych oraz skład Komisji wyborczych

powiatu świętochłowickiego oraz miasta Król. Huty.

A. dla I. i II. grupy wyborców:

L. b.	Obwód	Obejmujący gminy i miasta	Lokal wyborczy	Komisja wyborcza	Data i godzina głosowania
1.	Świętochłowice	Świętochłowice Król. Huta Lipiny Chropaczów Ruda Godula Łagiewniki Orzegów N. Bytom W. Hajduki N. Hajduki	Urząd gminny Świętochłowice ul. Vogta 20 pokój 1	Przewodn.: Kupny Piotr, W. Hajduki ul. Długa 57. członek I. grupy: Swierk Ignacy Świętochłowice, ul. Długa 57. członek II. grupy: Chlond Wiktor, W. Hajduki, ul. Długa 69	dnia 14. grudnia 1930 r. od godz. 8-14

L. b.	Obwód	Obejmujący gminy i miasta	Lokal wyborczy	Komisja wyborcza	Data i godzina
2.	Brzeziny Śl.	Brzeziny Śl. W. Dąbrówka	Oberża gminna W. Dąbrówka ul. 3-go Maja 158	Przewodn.: Wojcik Szczepan, W. Dąbrówka, ul. Długa 169 członek I. grupy: Pająta Józef, W. Dąbrówka, Matejki 1 członek II. grupy: Piwowar Fran- ciszek, Kamień, Dom nr. 23	dnia 14. grudnia 1930 r. od godz. 8—14-tej.
3.	Piekary	W. Piekary Szarlej Kamień Brzozowice	Ratusz gminy Szarlej Piekarska, pokój 2	Przewodn.: Grus Ignacy, W. Piekary Marjacka 57. członek I. grupy: Sobczyk Wincenty W. Piekary, Studzienna 11 członek II. grupy: Ludyga Józef, W. Piekary, Marjacka 120	
<b>B. dla III. i IV. grupy wyborców:</b>					
	Świętochłowice (powiat) i miasto Król. Huta	powiat świętoch- łowicki i miasto Król. Huta	Mała sala Domu Ludowego w Tarn. Górach		

Świętochłowice, dnia 20. XI. 1930 r.

**Starosta**

w z.

(—) Korol.

2.

### **Dot: urlopowania naczelnika gminy.**

Naczelnikowi gminy Orzegów p. Tomankowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego od 25 listopada do 29 grudnia 1930 r.

Zastępować go będzie p. ławnik Podeszwa.

**Przewodniczący Wydziału Powiatowego**

w z.

(—) Korol

3.

### **Zarządzenie**

**o zwalczaniu pryszczycy.**

Na podstawie § 189 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaję do publicznej wiadomości, że w folwarku w Czarnymlesie urzędowo stwierdzono pryszczycę.

Okręg zapowietrzony stanowi folwark Czarnylas, zaś okręg zagrożony miejscowość Chebzie.

W okręgu zapowietrzonym zarządzam zakaz pędzenia zwierząt racicowych, odbywania się targów zwierząt racicowych oraz wywóz zwierząt racicowych.

Ostrzegam równocześnie, że winni przekroczenia niniejszego zakazu będą pociągnięci do odpowiedzialności karnej za naruszenie przepisów art. 98 Rozp. Prezydenta Rzeplitej z dnia 22. VIII. 1927 r. (Dz. U. R. P. nr. 77) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych.

Świętochłowice, dnia 10. listopada 1930 r.

**Starosta**

w z.

(—) Korol.

4.

### **Obwieszczenie**

**o wygaśnięciu pryszczycy.**

Na podstawie § 181 Rozp. Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) podaję do publicznej wiadomości, że w dworze Antoniów w Chorzowie oraz w zagrodzie Jana Rączoszka w Chorzowie powiat Katowice, pryszczycy ca wygasła.

Świętochłowice, dnia 13. listopada 1930.

**Starosta**

w z.

(—) Korol

5.

**Obwieszczenie.****O wygaśnięciu pryszczycy.**

Na podstawie § 181 Rozp. Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych podaję do publicznej wiadomości, że pryszczycza w zagrodzie Rochusa Grund'a i Spółce Mleczarskiej w Świętochłowicach, wygasła.

W związku z powzszem uchylam wydane zarządzenie ochronne na okręg zapowietrzony i zagrożony.

Świętochłowice, dnia 3. listopada 1930 r.

**Starosta**

w z.

(—) Korol

6.

**Zarządzenie****o zwalczaniu cholery drobiu.**

Na podstawie § 385 rozp. Min. Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) podaję do publicznej wiadomości, że w miejscowości Łągiewniki-Zgorzelec oraz w zagrodzie Tomasza Byczka w Łągiewnikach przy ul. Damrota 11 i Janty w Lipinach, szyb Marcina urzędowo stwierdzono cholerę drobiu.

Świętochłowice, dnia 10. listopada 1930.

**Starosta**

w z.

(—) Korol

7.

**Obwieszczenie****o wygaśnięciu cholery drobiu.**

Na podstawie § 396 Rozp. Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) podaję do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Franciszka Supernoka, Józefa Pielowa, Jana Lichota w Wielkich Hajdukach przy ul. Krakowskiej nr. 39, handlarki Wróbel i wdowy Malec przy ul. Krakowskiej nr. 33, Józefa Szegi w Nowym Bytomiu, przy ul. Rymera nr. 6, Twardowskiego w Świętochłowicach przy ulicy Król-Huckiej nr. 17, Pasterny, kelnera Zdrzałka i Kolendy przy ul. Król-Huckiej nr. 13 cholera drobiu wygasła.

Świętochłowice, dnia 12. listopada 1930.

**Starosta**

w z.

(—) Korol

8.

**Obwieszczenie****o wygaśnięciu pomoru świń.**

Na podstawie § 369 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19, poz. 167) podaję do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Fryderyka Winklera w Nowych Hajdukach przy ul. Średniej nr. 6 zaraza pomór świni wygasła.

Świętochłowice, dnia 12. listopada 1930 r.

**Starosta**

w z.

(—) Korol

9.

**Pobieranie czynszu mieszkaniowego od nauczycieli szkół powszechnych.**

Ministerstwo Spr. Wewnętrznych wydało dn. 18. września r. b. pismo okólne do wojewodów w sprawie pobierania czynszów mieszkaniowych od nauczycieli szkół powszechnych za mieszkania dostarczane im przez gminy.

Ministerstwo Wyznań Relegijnych i Oświecenia Publicznego dnia 17. czerwca r. b. wydało zarządzenie, w myśl którego wszyscy kierownicy i nauczyciele szkół powszechnych, którzy przed marcem r. b. otrzymywali dodatek mieszkaniowy, zatrzymują go nadal, a zaległości zostaną im wyrównane. Zarządzenie powyższe uchyliło poprzednie zarządzenie tegoż Ministerstwa z dnia 26. marca r. b., którem wypłacanie dodatku mieszkaniowego kierownikom i nauczycielom szkół powszechnych zostało wstrzymane do chwili definitywnego i zasadniczego uregulowania sprawy tego dodatku.

Wobec przywrócenia stanu z przed marca r. b. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych wyjaśniło, że nic nie stoi na przeszkodzie w pobieraniu od nauczycieli czynszów za zajmowane przez nich mieszkania dostarczane im przez gminy. Jednakże Ministerstwo uczyniło zastrzeżenie, że tylko za takie mieszkania, za które dotychczas czynsz był pobierany. Jednocześnie jednak Ministerstwo Spr. Wewnętrznych przypomniało swój okólnik z 12 kwietnia 1929 r. w którym zalecone zostało w miarę możliwości dostarczanie mieszkań bezpłatnych, w razie zaś pobierania czynszów przestrzegania, aby czynsze te nie przewyższały dodatku mieszkaniowego pobieranego przez nauczycielstwo.

**Kupcy, Przemysłowcy****ogłaszajcie się tylko****w „Gazecie Powiatowej“!**

## ✱ KOMUNIKATY ✱

10.

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu dnia 19. listopada 1930r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

**Mąka i pieczywo:**

**Mięso i wyroby mięsne:**

**Towary kolonjalne:**

porównaj cennik z dnia 1. XI. 1930 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 46 poz. 5).

**Nabiał:**

mleko (cena bez zmiany)	1 litr	44 groszy
masło I gatunku	1 kg.	6,— zł.
jaja sztuka		20—24 groszy

## ✱ OGŁOSZENIA ✱

11.

**F. Spora i ska**  
**Król. Huta**  
ul. Michalwicza 21.



Polca się do wykonania  
roboty dacharskiej blacharskiej  
instalacyjnej jak i  
gramochronowej.  
ul. Michalwicza 21. tel. 1290.

### CENTR. OGRZEWANIA i SANITARNE URZĄDZENIA

SP. Z OGR. ODP.

## KONIECZNY I WOLNY

**Katowice, ul. Jagiellońska 36**

Telefon nr. 23-92



Projektują i wykonują wszelkie systemy centralnych ogrzewań, pierwszorzędne urządzenia sanitarne, łaźnie, susznie i zaopatrzenie domów wodociągami z studzien głębokiem i t. p. i t. p.



Zysk na kieszeni i zysk na zdrowiu!

Przy praniu Persilem zbyteczne jest wszelkie pranie wstępne, przede wszystkim zaś niehygieniczne tarcie i szcztokowanie. Niechaj Persil sam wykona całą pracę! Persil zrobi swoje! Ale pamiętać zawsze, że należy Persil rozpuścić w zimnej wodzie, a bieliznę zagotować raz jeden i to krótko! Wystarczy to zupełnie. 1 paczkę Persilu wziąć na 2½ do 3 wiader wody.

**Persil to Persil**